



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 November 1999
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия
Пятый комитет
Пункт 121 повестки дня
Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2000-2001 годов

Использование ассигнований на временный персонал общего назначения для финансирования конкретных должностей

Записка Генерального секретаря

Резюме

Настоящая записка представляется в ответ на просьбу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, высказанную в пункте 52 главы I его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов (A/54/7).

В своем докладе Консультативный комитет просил представить Генеральной Ассамблее в начале ее пятьдесят четвертой сессии конкретную информацию об использовании ассигнований на временный персонал общего назначения для финансирования конкретных должностей в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов с предложениями о создании временных или штатных должностей или разъяснением, почему сохраняется необходимость в использовании временного персонала общего назначения.

I. Введение

1. В ходе рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов¹ Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, как указано в пункте 51 своего доклада², отметил, что временный персонал общего назначения не должен использоваться для компенсации сокращения штатных должностей. В то же самое время Консультативный комитет отметил ряд случаев, когда постоянные потребности в персонале удовлетворялись — или их предлагалось удовлетворять — с помощью временного персонала общего назначения, а не путем подачи заявки на создание временных или штатных должностей.

2. Далее Комитет выразил сожаление по поводу того, что, несмотря на его предыдущие замечания в отношении того, чтобы использование временного персонала общего назначения ограничивалось удовлетворением потребностей в связи с максимальной рабочей загрузкой, отпусками по беременности и родам и отпусками по болезни, временный персонал общего назначения продолжает использоваться для других целей.

3. В этой связи в пункте 52 своего доклада Консультативный комитет просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в начале ее пятьдесят четвертой сессии конкретную информацию об использовании ассигнований на временный персонал общего назначения для финансирования конкретных должностей в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов (краткая информация содержится в приложении к настоящему докладу) с предложениями о создании временных или штатных должностей или разъяснением, почему сохраняется необходимость в использовании временного персонала общего назначения. Настоящий доклад подготовлен в ответ на эту просьбу.

II. Использование временного персонала общего назначения

4. Временный персонал общего назначения использовался и продолжает использоваться для замещения сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или в отпуске по болезни,

или для обеспечения достаточного числа сотрудников в периоды максимальной рабочей нагрузки. Кроме того, в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов указаны конкретные должности, которые предлагается финансировать за счет ресурсов, выделяемых на временный персонал общего назначения. В число этих должностей входят как должности, связанные с относительно долгосрочными потребностями, так и новые предлагаемые на двухгодичный период 2000-2001 годов должности. Обычно такие должности ассоциируются с определенной степенью неуверенности в отношении необходимости их сохранения на конкретный срок либо на их нынешнем уровне или при их нынешнем распределении по классам и категориям.

A. Комплексная система управленческой информации

5. За счет средств на временный персонал общего назначения предлагается финансировать должности, связанные с установкой, эксплуатацией, поддержкой и обслуживанием Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) в Центральных учреждениях в Департаменте по вопросам управления (Управление по планированию программ, бюджету и счетам, раздел 27B, и Управление людских ресурсов, раздел 27C), в отделениях за пределами Центральных учреждений (Женева, раздел 27E; Вена, раздел 27F; и Найроби, раздел 27G; и четыре региональных комиссии (Экономическая комиссия для Африки, раздел 16; Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, раздел 17; Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, раздел 19; и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, раздел 20).

6. Консультативный комитет в пунктах V.12 и VIII.13 своего доклада отметил, что: а) после внедрения ИМИС необходимо будет принять меры для обеспечения адекватного обслуживания этой системы во всех региональных комиссиях; и б) если на двухгодичный период 2000-2001 годов для основного обслуживания ИМИС потребуются четыре должности в Управлении по планированию программ, бюджету и счетам, они должны быть утверждены в качестве временных должностей, а не должны финансироваться по статье «Временный персонал общего назначения».

7. В конечном счете планируется предложить создать штатные должности для обслуживания ИМИС. Однако, существует мнение о том, что на первом этапе конкретные должности, связанные с ИМИС, должны финансироваться за счет ассигнований на временный персонал общего назначения до тех пор, пока, по мере накопления опыта, не сложится четкое представление о долгосрочной структуре потребностей в дальнейшем обслуживании и поддержке ИМИС. Этот вопрос будет рассмотрен в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов с учетом опыта, накопленного в ходе двухгодичного периода 2000-2001 годов.

В. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях

8. По разделу 5 для Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях (ЮНСКО) предусматривается 25 должностей, финансируемых за счет ассигнований на временный персонал общего назначения. Исторически, со времени начала своего полномасштабного функционирования в 1995 году ЮНСКО прошла через различные этапы, связанные с изменяющимися потребностями региона.

9. Консультативный комитет в пункте II.51 своего доклада выразил мнение о том, что должности в ЮНСКО, финансируемые за счет ассигнований на временный персонал общего назначения, должны быть показаны в штатном расписании. С учетом изменяющейся ситуации на оккупированных территориях, включая недавнее заключение мирного соглашения и повторное назначение бывшего Специального координатора Организации Объединенных Наций, представляется более целесообразным сохранить эти ресурсы по статье временного персонала общего назначения. Это позволит недавно назначенному Специальному координатору провести обзор потребностей Канцелярии и обеспечит оптимальную гибкость в задействовании такого числа сотрудников и на таком уровне, которые необходимы для эффективного осуществления программы работы в пределах предложенного объема ресурсов.

С. Права человека

10. В разделе 22 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам за счет ассигнований на временный персонал общего назначения предлагается финансировать 19 должностей для Отделения по правам человека в Камбодже и 2 должности для Специального докладчика в Руанде. Характер этой связанной с правами человека деятельности таков, что следует сохранить финансирование за счет ассигнований на временный персонал общего назначения.

Д. Субрегиональные центры развития и Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

11. Существующие 22 должности вспомогательного персонала для выполнения функций уборщиц, телефонисток, посыльных, водителей и т.д. в субрегиональных центрах развития в Экономической комиссии для Африки и 12 должностей сотрудников охраны в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби используются уже длительное время. Такая ситуация будет оставаться в поле зрения с намерением рассмотреть вопрос о возможном преобразовании этих должностей в 2002-2003 годах. Что касается еще 22 новых должностей сотрудников охраны в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, впервые предложенных в предлагаемом бюджете по программам на 2000-2001 годы, то вопрос об этом будет оставаться в поле зрения и будет вновь рассмотрен в контексте следующего предлагаемого бюджета по программам после проведения дополнительной оценки системы обеспечения безопасности комплекса в Гигири.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1).

² Там же, Дополнение № 7 (A/54/7).

Приложение

Использование ассигнований на временный персонал общего назначения для финансирования конкретных должностей в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов^a

	Заместитель Генеральног о секретаря	Помощник Генерального секретаря	C-5	C-4	C-3	C-2/1	Общее обслужи- вание	Служба охраны	Полевая служба	Местный разряд	Итого
Раздел 5											
Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях (пункт 5.73)				3	1		1	2	3	15	25
Раздел 16											
Экономическая комиссия для Африки (пункт 16A.132)				1						1	2
Субрегиональные центры развития (пункт 16A.121)										22	22
Раздел 17											
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (пункт 17.116)				1						1	2
Раздел 19											
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (пункт 19.154)				1						1	2
Раздел 20											
Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (пункт 20.64)				1						1	2
Раздел 22											
Права человека: Руанда (пункт 22.81)					1					1	2
Права человека: Камбоджа (пункт 22.81)					1					18	19
Раздел 27B											
Управление по планированию программ, бюджету и счетам (пункт 27B.6)			1	1	1		1				4
Раздел 27C											
Управление людских ресурсов (пункт 27C.25)					1	1	2				4
Раздел 27E											
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве (пункт 27E.40)				1							1

	Заместитель Генеральног о секретаря	Помощник Генерального секретаря	C-5	C-4	C-3	C-2/1	Общее обслужи- вание	Служба охраны	Полевая служба	Местный разряд	Итого
Раздел 27F											
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене (пункт 27F.45)				1			1				2
Раздел 27G											
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби (пункты 27G.34 и 36)				1				34		1	36
Всего	0	0	1	11	5	1	5	36	3	61	123

^a Не включает должности, финансируемые за счет ассигнований на временный персонал общего назначения для проведения разовых мероприятий, таких, как Ассамблея тысячелетия (A/54/6/Rev.1, пункт 1.56).